



MARQUE : **SONY**
REFERENCE : **MDRXB950APB.CE7**
CODiC : **4053273**



NOTICE
↓

SONY

Stereo Headphones

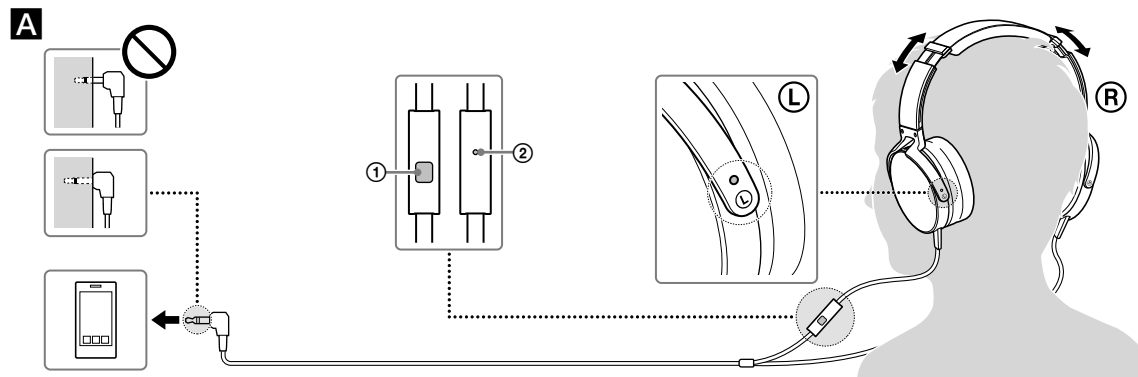
Operating Instructions
 Mode d'emploi
 Bedienungsanleitung
 Manual de instrucciones
 Istruzioni per l'uso
 Gebruiksaanwijzing
 Manual de Instruções
 Instrukcja obsługi



* 4 5 3 6 8 8 2 2 1 * (2)

4-536-882-21(2)

MDR-XB950AP



B

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sonymobile.extras.liveware.extension.smartkey>



How to use	Utilisation	Gebrauch	Utilización	Modalità d'uso	Hoe te gebruiken	Como utilizar	Użytkowanie
<p>A ① Multi-function button ② Microphone</p> <p>B If you install the Smart Key app* from Google Play™ store, the track and volume adjustment on your smartphone will be enabled with multi-function button.</p> <p>* Smart Key is an application for Xperia™, Android™ OS 4.0 and above. The app may not be available in some countries and/or regions, and may not be used with unsupported smartphone models.</p>	<p>A ① Touche multifonctions ② Micro</p> <p>B Si vous installez l'application Smart Key* à partir de la boutique Google Play™, le réglage de la plage et du volume de votre smartphone sera activé à l'aide de la touche multifonctions.</p> <p>* Smart Key est une application destinée à Xperia™, Android™ OS version 4.0 et supérieure. Cette application risque de ne pas être disponible dans certains pays et/ou certaines régions, et il se peut qu'elle ne fonctionne pas avec des modèles de smartphone non pris en charge.</p>	<p>A ① Multifunktionstaste ② Mikrofon</p> <p>B Wenn Sie die App Smart Key* vom Google Play™-Store installieren, können Sie die Multifunktionstaste zur Titel- und Lautstärkeeinstellung am Smartphone verwenden.</p> <p>* Smart Key ist eine Anwendung für Xperia™, Android™ OS 4.0 und darüber. Die App ist in einigen Ländern und/oder Regionen möglicherweise nicht verfügbar und kann mit nicht unterstützten Smartphone-Modellen nicht verwendet werden.</p>	<p>A ① Botón multifunción ② Micrófono</p> <p>B Si instala la app Smart Key* desde la tienda Google Play™, podrá activar el ajuste de pistas y volumen en el smartphone a través del botón multifunción.</p> <p>* Smart Key es una aplicación para teléfonos Xperia™ con Android™ OS 4.0 o una versión superior. Es posible que la app no esté disponible en algunos países o regiones y que no pueda utilizarse con modelos de teléfono inteligente no compatibles.</p>	<p>A ① Pulsante multifunzione ② Microfono</p> <p>B Se viene installata l'app* Smart Key da Google Play™ store, sarà possibile selezionare il brano e regolare il volume sul proprio smartphone grazie al pulsante multifunzione.</p> <p>* Smart Key è un'applicazione dedicata a Xperia™, Android™ e OS 4.0 e versioni successive. L'applicazione potrebbe non essere disponibile in alcuni paesi e/o regioni e alcuni modelli di smartphone non supportati potrebbero non consentirne il funzionamento.</p>	<p>A ① Multifunctionele knop ② Microfoon</p> <p>B Als u de app Smart Key* installeert via de Google Play™-winkel, zal het bedienen van de tracks en het volume op uw smartphone mogelijk zijn via de multifunctionele knop.</p> <p>* Smart Key is een toepassing voor Xperia™, Android™ OS 4.0 en hoger. De app is in bepaalde landen en/of regio's mogelijk niet beschikbaar en mag niet worden gebruikt met niet-ondersteunde smartphone modellen.</p>	<p>A ① Botão Multifunções ② Microfone</p> <p>B Se instalar a aplicação Smart Key* a partir da Google Play™ store, o ajuste de volume e faixa do smartphone será activado com o botão multifunções.</p> <p>* Smart Key é uma aplicação para Xperia™, Android™ OS 4.0 e versões superiores. A aplicação poderá não estar disponível em alguns países e/ou regiões e não poderá ser utilizada com modelos de smartphone não suportados.</p>	<p>A ① Przycisk wielofunkcyjny ② Mikrofon</p> <p>B Po zainstalowaniu aplikacji Smart Key* ze sklepu Google Play™, zostanie włączona regulacja utworów i głośności za pomocą przycisku wielofunkcyjnego.</p> <p>* Smart Key to aplikacja dla telefonu Xperia™ z systemem Android™ OS 4.0 i nowszymi wersjami. Aplikacja może nie być dostępna w niektórych krajach i/lub regionach. Nie można jej używać również w nieobsługiwanych urządzeniach typu smartphone.</p>

Français Casque d'écoute stéréo

Produits compatibles

Utilisez cet appareil avec des smartphones.

Remarques

- Si vous effectuez le branchement à un smartphone non pris en charge, il est possible que le micro de cet appareil ne fonctionne pas ou que le niveau du volume soit faible.
- Il n'est pas garanti que cet appareil puisse commander des lecteurs audio numériques.

Utilisation de la touche multifonctions*

Appuyez une fois pour répondre à l'appel, appuyez de nouveau pour raccrocher ; appuyez pour commander la lecture/pause d'une plage.

Opérations disponibles pour l'iPhone

Appuyez une fois pour commander la lecture/pause d'une plage de l'iPhone connecté. Appuyez deux fois pour passer à la plage suivante. Appuyez trois fois pour revenir à la plage précédente. Appuyez longuement pour activer la fonction « VoiceOver** » (si disponible). Maintenez enfoncé pendant deux secondes environ pour refuser un appel entrant. Quand vous relâchez, deux bips de faible intensité confirment que l'appel a été refusé.

* La fonction de cette touche peut varier selon le smartphone.

** La disponibilité de la fonction « VoiceOver » dépend de l'iPhone et de la version de son logiciel.

Spécifications

Casque

Type : fermé, dynamique / **Transducteur** : 40 mm, type à dôme (bobine acoustique OFC) / **Puissance admissible** : 1 000 mW (CEI*) / **Impédance** : 40 Ω à 1 kHz / **Sensibilité** : 106 dB/mW / **Réponse en fréquence** : 3 Hz - 28 000 Hz / **Câble** : environ 1,2 m, fil Litz, type en Y / **Fiche** : mini-fiche en L plaquée or à quatre conducteurs / **Masse** : environ 245 g sans câble


Micro

Type : Condensateur à électret / **Directivité** : omnidirectionnel / **Niveau de tension en circuit ouvert** : -40 dB (0 dB = 1 V/Pa) / **Plage de fréquences efficace** : 20 Hz - 20 000 Hz

* CEI = Commission Electrotechnique Internationale

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis. iPhone est une marque d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. Xperia™ est une marque de Sony Mobile Communications AB. Android™ et Google Play™ sont des marques ou des marques déposées de Google, Inc.

Précautions

 Vous risquez de subir des lésions auditives si vous utilisez cet appareil à un volume trop élevé. Pour des raisons de sécurité, ne l'utilisez pas en voiture ou à vélo.

- Comme le casque est fabriqué dans un matériau haute densité, ne l'enfoncé pas exagérément dans les oreilles, car vous risqueriez de vous blesser les tympans. Evitez d'utiliser le casque s'il risque d'être heurté par des personnes ou des objets, une balle par exemple. Si vous appuyez le casque contre l'oreille, vous risquez d'entendre le dé clic du diaphragme. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Des oreillettes de rechange en option peuvent être commandées auprès de votre revendeur Sony le plus proche.

La validité du marquage CE est limitée uniquement aux pays dans lesquels il fait force de loi, c'est-à-dire principalement dans les pays de l'EEE (Espace Économique Européen).

English Stereo headphones

Compatible products

Use this unit with smartphones.

Notes

- If you connect to an unsupported smartphone, the microphone of this unit may not function, or the volume level may be low.
- This unit is not guaranteed to operate digital music players.

Using the Multi-function button*

Press once to answer the call, press again to end; press to play/pause a track.

Available operations for iPhone

Plays/pauses a track of the connected iPhone product with a single press. Skips to the next track with a double press. Skips to the previous track with a triple press. Starts the "VoiceOver**" feature with a long press (if available). Hold down for about two seconds to reject an incoming call. When you let go, two low beeps confirm the call was rejected.

* The button function may vary depending on the smartphone.

** Availability of the "VoiceOver" feature depends on iPhone and its software version.

Specifications

Headphones

Type: Closed, dynamic / **Driver unit**: 40 mm, dome type (OFC Voice Coil) / **Power handling capacity**: 1,000 mW (IEC*) / **Impedance**: 40 Ω at 1 kHz / **Sensitivity**: 106 dB/mW / **Frequency response**: 3 Hz - 28,000 Hz / **Cable**: Approx. 1.2 m, Litz wire, Y-type / **Plug**: L-shaped gold-plated four-conductor mini plug / **Mass**: Approx. 245 g without cable

Microphone

Type: Electret condenser / **Directivity**: Omni directional / **Open circuit voltage level**: -40 dB (0 dB = 1 V/Pa) / **Effective frequency range**: 20 Hz - 20,000 Hz

* IEC = International Electrotechnical Commission


Design and specifications are subject to change without notice.

iPhone is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Xperia™ is a trademark of Sony Mobile Communications AB.

Android™ and Google Play™ are trademarks or registered trademarks of Google, Inc.

Precautions

 High volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use while driving or cycling.

- Because the headphones are of a high density enclosure, forcing them against your ears may result in eardrum damage. Avoid using the headphones where they are liable to be struck by people or other objects, such as a ball, etc. Pressing the headphones against your ears may produce a diaphragm click sound. This is not a malfunction.

Optional replacement earpads can be ordered from your nearest Sony dealer.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area).